

风云人物系列

德国“女总理夫人”

默克尔

廖 生/编著

German Chancellor
ANGELA MERKEL

 社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

· 风云人物系列 ·

德国 『女总理夫人』 默克尔

廖生 编著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目 (CIP) 数据

德国“女总理夫人”默克尔/廖生编著. - 北京:
社会科学文献出版社, 2006. 5
(风云人物系列)
ISBN 7-80230-059-2

I. 德... II. 廖... III. 默克尔-传记
IV. K835.167=6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 025137 号

· 风云人物系列 ·

德国“女总理夫人”默克尔

编 著 者 / 廖 生

出 版 人 / 谢寿光
出 版 者 / 社会科学文献出版社
地 址 / 北京市东城区先晓胡同 10 号
邮 政 编 码 / 100005
网 址 / <http://www.ssap.com.cn>
网 站 支 持 / (010) 65269967
责 任 部 门 / 编译中心 (010) 85117871
电 子 信 箱 / bianyibu@ssap.cn
项 目 经 理 / 许春山
责 任 编 辑 / 之 芝
责 任 印 制 / 同 非

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部
(010) 65139961 65139963
经 销 / 各地书店
读 者 服 务 / 市场部 (010) 65285539
法 律 顾 问 / 北京建元律师事务所
排 版 / 北京中文天地文化艺术有限公司
印 刷 / 北京美通印刷有限公司

开 本 / 787 × 1092 毫米 1/16 开
印 张 / 12.75
字 数 / 55 千字
图 片 数 / 200 幅
版 次 / 2006 年 5 月第 1 版
印 次 / 2006 年 5 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 7-80230-059-2/K·244
定 价 / 25.00 元

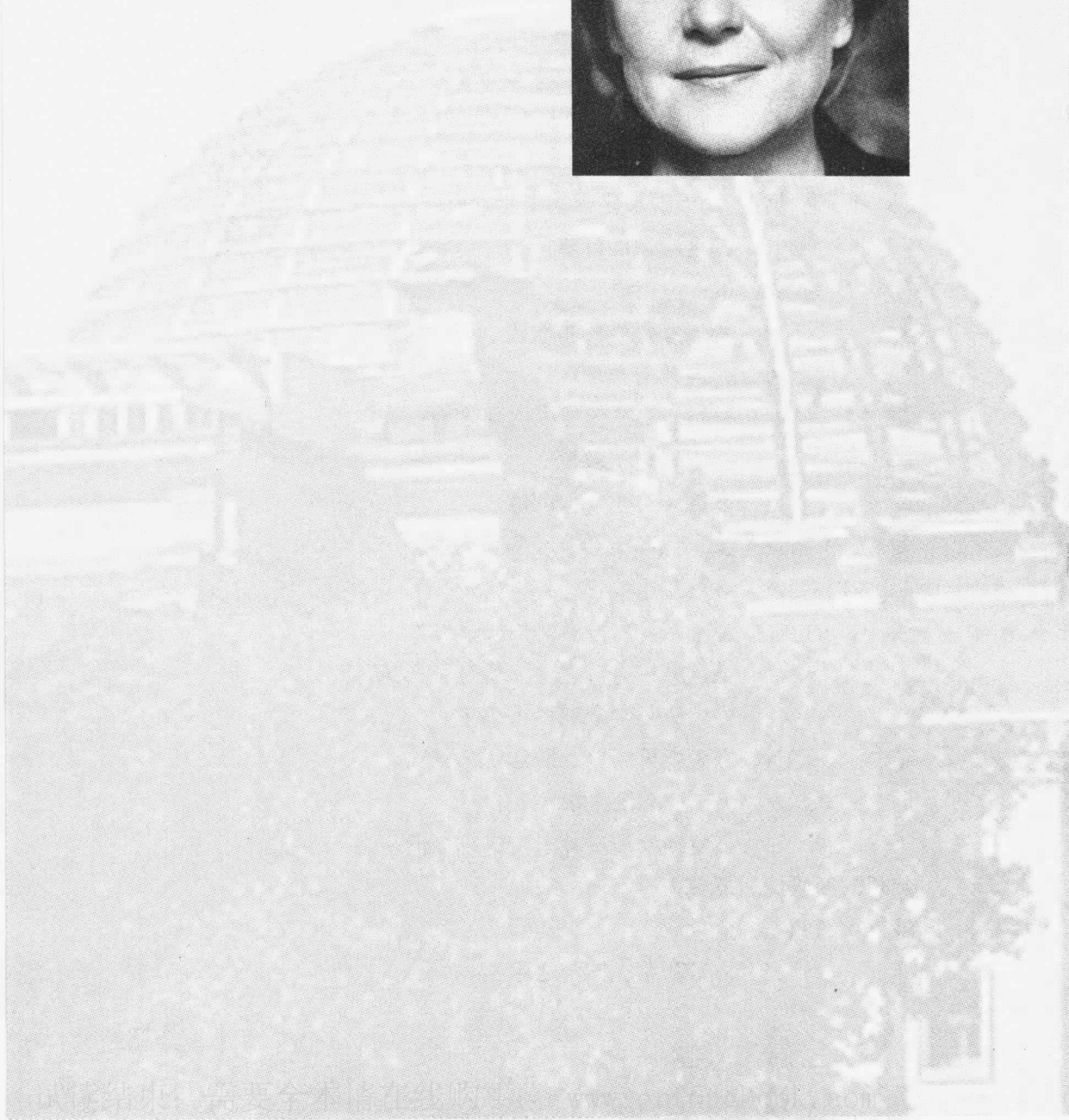
本书如有破损、缺页、装订错误,
请与本社市场部联系更换



版权所有 翻印必究

默克尔档案

- 姓名 安格拉·默克尔
- 原名 安格拉·多罗特娅·卡斯纳
- 出生日期 1954年7月17日
- 出生地 德国汉堡
- 身高 1.68米
- 鞋码 38号
- 毕业学校 莱比锡大学
- 学位 物理化学博士
- 博士论文 《简单碳水化合物中元素反应速度常数的计算》
- 语言专长 俄语 英语
- 党派 德国基督教民主联盟
- 职务 德国政府总理
- 婚姻状况 再婚。第二任丈夫约阿希姆·绍尔，化学教授
- 爱好 歌剧和音乐，山间散步
- 爱吃的食品 土豆汤，肉卷，红葡萄酒
- 最好的朋友 妹妹伊蕾妮
- 崇拜的人 获得诺贝尔科学奖的居里夫人，
德国经济奇迹之父路德维希·艾哈德，
古希腊哲学家亚里士多德
- 喜欢的电影演员 好莱坞男影星达斯廷·霍夫曼
- 欣赏的人 美国前总统里根，
俄罗斯女沙皇叶卡捷琳娜二世
- 梦想的度假地 夏威夷
- 最喜欢的颜色 蓝色
- 格言 力量蕴藏在镇定之中



默克尔简历

1954年7月17日 出生于德国汉堡一个牧师家庭

1973~1978年 在莱比锡大学攻读物理学

1978~1989年 在前民主德国科学院工作。

1986年获得物理化学博士学位

1989年 参加民主觉醒组织

1990年 加入基民盟

1990年12月 当选联邦议会议员

1991年 当选基民盟副主席

1991年1月~1994年11月 任妇女和青年部部长

1994年11月~1998年9月 任环保部部长

1998年11月 当选为基民盟总秘书长

2000年4月 当选为基民盟主席

2005年5月 被正式提名为总理候选人

2005年11月22日 出任新一届德国总理

爱尔兰总统
麦卡利斯



新西兰总理克拉克

利比里亚总统
约翰逊-瑟利夫



芬兰总统哈洛宁



孟加拉国总理
齐亚夫人

智利总统
巴切莱特



菲律宾总统阿罗约

莫桑比克总理迪奥夫



拉脱维亚总统弗赖贝加

C O N T E N T S 目 录



- 引 言 / 1
- 牧师的女儿 / 5
- 叛逆少女的“聪明的反抗” / 15
- 调制鸡尾酒的女大学生 / 23
- 年轻的科学家 / 31
- 被唤醒的政治意识 / 39
- 科尔的爱落泪的“小姑娘” / 47
- 基民盟的女统帅 / 59
- 默克尔 PK 施罗德 / 69
- 艰难的选战 / 79
- 大象的婚礼 / 97
- “女总理夫人” / 111
- “欧洲小姐” / 125
- “歌剧院魅影” / 143
- 默克尔之谜 / 153
- “我们一起变得更加坚强” / 167
- 附录 默克尔语录 / 187
- 后 记 / 191

引言

21 世纪的帷幕拉开不久，世界似乎突然进入了“女性时代”。在尼日利亚、智利选举产生了女总统，在德国产生了女总理，在法国、韩国、美国等国许多女性政治家准备竞选国家领导人，在爱尔兰、芬兰、拉脱维亚、莫桑比克、孟加拉、新西兰、菲律宾等国也有女性执掌着国家。有人据此幽默地说，英语的 History，该改成 Herstory 了。



在这股国际政坛“巾帼风”中，德国新任女总理默克尔是非常抢眼的一位。

她是德国历史上第一位女性总理，也是德国历史上最年轻的一位总理。她来自前民主德国。她的出现改写了德国的历史。

35 岁以前，这位生长在民主德国的牧师女儿还与政治毫无瓜葛，那时她作为一名普通的年轻物理学家，还在实验室里摆弄各种仪器，她的人生目标是成为居里夫人那样的科学家。但历史的机遇却使她与政治结缘，并以火箭式的速度在政界迅速攀升，直至登上权力巅峰。在一个向来由头发灰白的男性执掌大权的国家，她不动声色然而又最终胜出，这



是一个连好莱坞编导也艳羡的题材。

默克尔不是一个从政党底层拼搏到中心的战士，她既不能言善辩，在媒体面前更是欠缺魅力。与那些或者外表温婉美丽、或者充满个人魅力的女性政治家，如现为美国参议员并有希望问鼎总统宝座的希拉里、曾任乌克兰总理的季莫申科、菲律宾的阿罗约总统等相比，默克尔相貌平平，毫无姿色；加上她略带羞涩的性情，一些评论员甚至把她比作“圣女贞德”。也没听说她有什么健身、美容、时装之类的爱好，她惟一喜欢的“体育运动”，就是用快步走的方式放松自己。

但就是这样一个人不起眼的女子，却一跃成为大国总理——她成功的秘密何在？

在她刚刚当上总理时，许多人只把她看作是个“过渡性人物”，认为她最多只能在总理位子上呆半年。但她却一上任就出手不凡，不仅化解了诸多国内国际难题，而且在世界上掀起了一股“默克尔旋



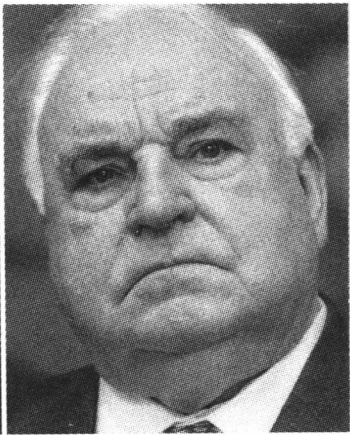
阿登纳 1949~1963



艾哈德 1963~1966



施密特 1974~1982



科 尔 1982~1998



风”，成为欧洲一颗冉冉升起的政治明星。“她很酷。”比利时首相容克的评语可说代表了世界对这个女政治家的一种新看法。

现在，默克尔已经不容被人忽视地出现在国际政治舞台。而且，如同《费加罗报》所说：“默克尔掌握权力的时候正赶上布什、希拉克、布莱尔和普京快要结束各自任期。这给了她打造自己风格的时间。”

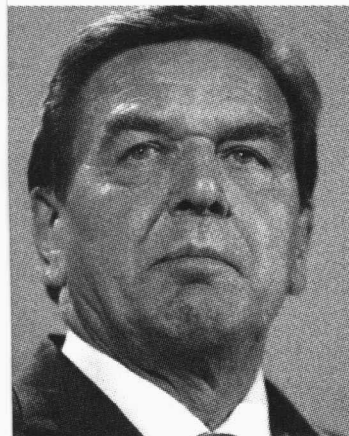
不过，对于默克尔，人们仍有很多难解之谜：一个曾经的前民主



基辛格 1966~1969



勃兰特 1969~1974



施罗德 1998~2005



默克尔 2005~

德国的少先队员、青年团员怎么会成为保守的基督教民主联盟的主席？一个总爱流泪的“科尔的小姑娘”又是如何变成成熟的政治家的？有人说她工于心计、老谋深算，也有人说她谨慎务实、直率坦诚，她到底是怎样一个人？还有，她的科学家的背景对她的政治生涯有何影响？她的家庭、童年、爱好、婚姻……又是如何？

就让我们走近默克尔，来认识这个世界政坛上的“熟悉的陌生人”。

德国历届总理及任期





牧师的女儿

1945年5月8日，曾经猖獗一时的纳粹德国终于土崩瓦解，宣告投降。根据波斯坦协议，德国分为苏联占领区和西方占领区。到1949年，两个地区分别走上不同的发展道路，形成了德意志民主共和国和德意志联邦共和国。分裂的德国成为二战后欧洲秩序的一个不可分割的组成部分。

东、西柏林交界处。

就在不少民主德国居民想法设法逃往联邦德国时，1954年8月，一个叫霍斯特·卡斯纳的福音教派的牧师却举家从联邦德国的港口城市汉堡搬迁到民主德国勃兰登堡州的一个小村克维措。这里距离两德边境只有30公里。随卡斯纳先生一同





搬迁的，还有他的太太和他们出生刚刚6个星期的女儿安格拉·多罗特娅·卡斯纳——这个小女孩就是后来当上德国总理的安格拉·默克尔。

卡斯纳牧师是柏林人，先后在海德堡大学和汉堡大学学习神学专业，这次搬家，是因为他在柏林-勃兰登堡州的一个教区得到了位置。卡斯纳先生知道，在民主德

上图：童年时的默克尔。

右图：成为总理后的默克尔与父母在一起。





国，由于意识形态的原因，牧师的生活肯定不会那么容易。但卡斯纳先生随遇而安，安贫乐道。为了解决生计问题，他们家也饲养牲畜，种植蔬菜。默克尔后来回忆说：“我父亲不得不学习挤羊奶，我妈妈跟一位老妇人学会了种菜。我们的交通工具是一辆样子有些怪的轻便摩托车以及自行车。”虽然生活清贫，但卡斯纳牧师认同社会主义的理念，他决心创建“社会主义制度下的教会”。他不赞成教会与当局发生冲突，认为它们之间应当进行对话，而教民应当在既定的社会政治框架中平静地工作和生活。正如默克尔说的：“他希望教会能面对现实，而不是总是远离生活。”



牧师一家在克维措生活了三年后，又搬迁到了滕普林。这是一个周围有湖泊和森林的小镇，距离柏林 80 公里，有人口 1 万多，还保留着中世纪留下来的城墙。在这里，卡斯纳牧师创建了一所神学院，并尽力帮助当地的残疾人。在默克尔的记忆里，她的童年是在一所宽敞的大房子里度过的。房子建在神学院的青青校园里，校园里还有一个残疾人教会学校，因此她的家中经常会



有残疾人出出进进。默克尔说，那时她与残疾人有着完全正常的交往，并领悟到健康并不是快乐的惟一条件。

卡斯纳太太是汉堡人，受过良好教育。在汉堡时，她是英语和拉丁语教师，但到了民主德国，因她丈夫的牧师背景，当局担心她的世界观会影响下一代，她因此而失去了当教师的资格，只能呆在家里。卡斯纳太太的“下岗”对于她本人是一桩憾事，但对于她的女儿安格拉来说，却是大大的好事。因为这样一来，母亲就有足够的时间和精力来教育她以及弟弟妹妹。当他们需要母亲的时候，母亲总是能够出现在身边。

默克尔回忆说：“每天放学后我都和母亲聊一



两个小时，把什么都讲给她听。我至今感谢我的父母使我们在家里能有这样的机会。”

默克尔从小就很聪明，语言能力很强，她3岁时到汉堡姥姥家住了两个多月，回来后是一口地道的汉堡腔。

谁能想到就是这个小姑娘日后成了一国的总理。





但是她的身体协调能力较差，很晚才学会走路；学会走路几年了，还是很害怕下楼梯或下山。直到12岁时，她还会为了下台阶时不致于有时迈步太大或高度不当，而每一次都得把要走的路预先想好。这也影响到她在学校的功课，她虽然文化课优秀，但体育一直很糟。她曾这样评价自己：“在体育课上，我是那种能在三米跳板上站一整节课，一直到第45分钟才开始跳的人。”她儿时曾梦想成为花样滑冰运动员或芭蕾舞演员，结果后来不得不放弃这梦想。

默克尔在家中是大姐，总的来说，是个乖乖女，但有时候也会发发脾气，那是因为弟弟马库斯和妹妹伊蕾妮招惹了她。像天底下的几乎所有母亲一样，默克尔的妈妈也爱絮叨。当母亲给她布置她不感兴趣的活儿，例如到菜园里摘菜时，难以忍受的默克尔就会大声反抗，会和母亲就这件连母亲也不愿干的活儿而展开“原则讨论”。

1961年，默克尔上学了。由于牧师家庭不被认为是好出身，所以她加入少先队遇到了障碍。这时，父亲告诉她，只有在同龄人中出类拔

民主德国人民军的英姿。

